Transcript vum Livestream: Pressekonferenz vum Lex Delles, Franz Fayot a Georges Engel iwwert déi aktuell Situatioun an déi zukünfteg Konditioune fir d'Hëllefen fir kleng a mëttel Betriber a vum Chômage partiel

(25.01.2022)

# Intervenants

* Georges Engel, Minister fir Aarbecht a Beschäftegung a fir Sozial- a Solidarwirtschaft
* Franz Fayot, Wirtschaftsminister
* Lex Delles, Minister fir Mëttelstand
* Journalisten

# Sprooch

* Lëtzebuergesch, Franséisch

# Transcript

[Georges Engel]

Gudde Mëtteg Dir Dammen an Dir Hären.

Ech begréissen Iech ganz häerzlech zu enger Pressekonferenz an dat och am Numm vum Franz Fayot a vum Lex Delles, déi dann direkt no mir hei och d'Wuert wäerten ergräifen.

An dëser Pressekonferenz maache mir e klenge Réckbléck op de Chômage partiel an op déi sanitär Kris an da wäert mer och kuerz den Aarbechtsmarché beliichten an awer och een Ausbléck ginn, wéi d'Regierung plangt an Zukunft weiderzefueren, wat d'Deelzäitaarbecht ugeet awer och wat d'Aiden uginn, déi bis elo bezuelt ginn an déi dann och vum Lex Delles sengem Ministère geréiert goufen.

Ech stelle fest, dass mir um Aarbechtsmarché eng Rei vu positiven Tendenzen hunn.

Do läit den "Taux de chômage" Enn Dezember 2021 bei 5,2%, dat ass de Niveau vun Ugangs 2019 an de Niveau vu virun der COVID-Pandemie.

De STATEC hat fir 2021 ee Chômagetaux ausgerechent, deen am "Best case" bei 6,8 an am "Worst case" bei 7,7% sollt leien.

Dëse Zenario huet sech glécklecherweis net confirméiert.

Am Joresduerchschnëtt louch de Chômagetaux fir 2021 nämlech bei 5,7%, also e gutt Stéck ënnert dem "Best case" vu 6,8%, also bei 5,7% louch do de Chômagetaux an der Moyenne.

Am Dezember 2021, do ware 16.403 "Demandeurs d’emploi" um Aarbechtsmaart disponibel.

Gläichzäiteg waren Enn Dezember 2021 iwwer 10.000 fräi Aarbechtsplaze bei der ADEM deklaréiert 16.403 "Demandeurs d’emploi" an 10.000 fräi Aarbechtsplazen kéint ee jo soen, dass jo dann e relativ einfachen Exercice fir déi 2 beieneen ze bréngen, dat hu mer awer virun e puer Deeg an enger anerer Pressekonferenz scho konnte weisen, dass dat net sou einfach ass, dass een do muss kucke wat d'Fäegkeeten, wat d'Kompetenze vun deenen Eenzele sinn, fir dann ze kucken, z'iwwerlappe mat deene fräien Aarbechtsplazen, datt dat net ëmmer openee passt.

Den Emploi zu Lëtzebuerg geet, trotz der Kris, weider an d’Luucht.

Déi lescht Zuelen am Dezember, déi weisen, dass bannen engem Joer bal 18.000 nei Plaze geschaf goufen sou dass den "emploi intérieur" am Moment bei Ronn 490.000 Plaze läit.

Op 3 Joer gekuckt, hu mer ee Plus vu ronn 40.000 neien Aarbechtsplazen hei zu Lëtzebuerg gehat.

Wat elo de Chômage partiel ugeet, do wollt ech e klenge Réckbléck maachen.

Wa lo grad ech de Réckbléck maachen, deen elo grad am kierzesten dobäi ass, da kéint dat villäicht awer komesch ausgesinn. Bon, ech maachen ee Réckbléck iwwert dat wat d'Regierung gemaach huet, iwwert dat wat mäin Virgänger Dan Kersch gemaach huet, awer och wat mer an der Chamberskommissioun an do war ech awer net sou schlecht placéiert fir do matzeschwätzen, wat do alles diskutéiert ginn ass.

Am Mäerz 2020, mam Ausbrieche vun den 1. COVID-Fäll zu Lëtzebuerg, huet d’Regierung decidéiert op de Moyen vum Chômage partiel zréckzegräifen, fir eng ganz Rei vun Aarbechtsplazen ofzesécheren.

Dës Aide goufe fir vill méi Secteuren opgemaach, wéi dat virdrun de Fall war, fir datt e Maximum vun de Salariéen dovunner konnt ofgedeckt ginn.

Des Weidere gouf festgehalen, datt de Chômage partiel fir kee Salarié ënnert den Mindestloun soll falen.

Erlaabt mir och, e klenge finanzielle Bilan ze zéien, aus der Siicht vum Fonds pour l’emploi: Insgesamt huet de Staat bis elo fir d’Joren 2020 an 2021 1,2 Milliarden Euro u Chômage partiel un iwwert 15.000 Employeuren ausbezuelt.

Do goufen also ganz vill Aarbechtsplaze gerett.

Iwwert 160.054 Salariéë waren an de Joren 2020 an 2021 vun dëser Mesure betraff.

Fairerweis muss ee soen, datt vu Mäerz 2020 bis Juni 2020 iwwert en Avancë-System verfuer gouf an hei konnt et also sinn, datt d'Entreprisen ze vill Sue virgestreckt kruten an dës waren natierlech ze rembourséieren, datt een op e „Montant réellement dû“ vun 785 Milliounen Euro kënnt a vun de Suen, déi ze rembourséiere waren, sinn dann och effektiv 97,95% an de Staatstrésor erëm zeréckgefloss.

Also 97,95% goufe rembourséiert, wat e ganz héijen Taux ass.

Wann der mer erlaabt, ginn ech och kuerz op den HORECA-Secteur an. E Secteur, dee jo ganz besonnesch hei och vun där Kris betraff gouf: insgesamt goufen hei 235 Milliounen Euro un 1.907 Employeuren ausbezuelt an dat fir 20.427 Salariéen.

Wann een et do am Horeca-Beräich nach eng Kéier wéilt opdeelen, da kann ee soen: 15% fir d'Hotelieren a 85% fir Restauranten.

Sou kéint een dat plus ou moins en gros opdeelen.

Interessant, ass och ze gesinn dass z.B. am Oktober 2021 1.500 Salariéen aus dem Horeca-Secteur an der Kuerzaarbecht waren a gläichzäiteg awer och 870 oppe Plazen am Horeca-Secteur bei der ADEM deklaréiert waren.

1.500 Salariéë waren am Chômage partiel an awer waren 870 oppe Plazen am Horeca-Secteur bei der Adem deklaréiert.

Als Minister kann ech also nëmmen déi betraffe Betriber nach eng Kéier encouragéieren villäicht méi oft op de Wee vun engem "Prêt temporaire de main d’œuvre" ze goen.

Dat ass e Moyen, deen ass méiglech.

Dee gëtt awer net genotzt. Mir kënnen dat soen, well iwwert déi ganz Dauer vun der Kris ass an deem Secteur quasi keen "Prêt temporaire de main d’œuvre" gemaach ginn.

Aus ënnerschiddlechste Grënn an awer mengen ech ass et e Moyen, deen ee sollt ... deen ech op alle Fall hei nach eng Kéier wëll promouvéieren, datt op dee soll zeréck gegraff ginn.

Ganz generell stelle mer fest, dass weiderhi Leit an deem Secteur gesicht ginn a virun allem an der Kichen an am Service.

D'Ännerungen, déi elo a Kraaft trieden, sollen et erlaben d’Betriber, déi besonnesch op Hëllef ugewise sinn, och weiderhin ze ënnerstëtzen.

Mee mir sinn awer och der Meenung, dass ee lues a lues an eng Normalitéit muss erëm zeréckkommen, no iwwer 2 Joer Ausnamesituatioun, déi mer hei zu Lëtzebuerg, iwwerhaapt an der ganzer Welt haten, mee och hei zu Lëtzebuerg haten, an och a Saache Kuerzaarbecht geet et elo erëm dorëm weiderhin den Entreprisen, déi Hëllef brauchen se z'ënnerstëtzen awer och gläichzäiteg e Wee ze fannen an d'Normalitéit, wéi mer virun der Kris un sech haten. Dat gëllt dann och fir de Chômage partiel.

Mir wëllen erëm zeréck an d'Normalitéit. Mir wëllen awer och eng Previsibilitéit fir d'Entreprisen schafen a wéi deen Iwwergang do dann ausgesäit, dat erkläert iech de Franz Fayot.

Merci.

[Franz Fayot]

Merci Georges. Och e schéinen, gudde Mëtteg vu menger Säit.

Ech mengen ier ech ufänken, Iech e bëssen z'erziele wéi de Chômage partiel elo soll iwwert déi nächst Méint ausgesinn, ass et villäicht ganz gutt e kuerze Punkt ze maachen an e klenge Rappell ze maachen, wat den aktuelle Regime ass vum Chômage partiel.

Et ass net ëmmer evident dat genee ze suivéieren, well mir hunn effektiv, wéi de Georges Engel dat elo gesot huet, iwwert déi lescht 2 Joer, méi wéi 2 Joer geschwënn, am Mäerz ginn et 2 Joer, ëmmer erëm, kontinuéierlech de Chômage partiel adaptéiert un d'Begebenheeten, un d'Evolutioun vun der Pandemie, op den Impakt vun der Pandemie, op d'Wirtschaft, op déi verschidde wirtschaftlech Secteuren, an deem mer Avancen ausbezuelt hunn, an deem mer ëmmer nei Secteuren a Wirtschaftsbranchen erageholl hunn an sou et wierklech och fäerdegbruecht hunn eis Ekonomie op eng ganz breet Aart a Weis ze stabiliséieren.

Dofir ass et net ëmmer einfach dat genee ze suivéieren an dofir ass et gutt fir et elo nach eng Kéier eng kleng "Piqûre de rappel" do ze maachen, wann der mer déi Expressioun hei erlaabt.

Mir hunn fir de Moment eng Situatioun, wou mer d'Industrie, de "Manufacturier", acceptéieren. Dat ass de klassesche Chômage partiel.

D'Industrie ass eligibel fir de Chômage partiel.

Dat ass de Regime, dee mer säit de 70er Joren hunn, de Chômage partiel.

Entweder op Base vun "Chômage partiel conjoncturel" oder "structurel", wann dann e "Plan de maintien dans l'emploi" do ass.

Dann hu mer déi sougenannten "Secteurs vulnérables", déi de Georges Engel schonn ugeschwat huet.

Dat sinn déi Secteuren, déi ënnert der Pandemie leiden, déi impaktéiert sinn duerch eng vun deene Mesuren, déi geholl gi sinn am COVID-19-Gesetz, aktuell besonnesch déi "Mesure de fermeture administrative" um 23 Auer, déi haaptsächlech den HORECA betrëfft Do hu mer am Dezember am Konjunkturrot decidéiert, dass déi verschidden sektoriell "Plan de maintien dans l'emploi" gemaach gi sinn mat enger Rei Federatioune géife bis Enn Februar dëst Joer verlängert ginn.

Déi "Plan de maintien dans l'emploi" betreffe folgend Secteuren: dat ass 1. natierlech den Horeca-Secteur, dat ass den Evenementiel, d'LEA, dat sinn och d'Taxien, d'"Fédération des taxis", d'ULA, dat sinn d'Reesagencen, d'"Fédération des centres de formations", FEDIL-Catering, d'Liewensmëttelhandwierk, alles wat "Métiers de bouche" ass, an och d'FEDAMO.

Dat sinn déi Secteuren, wou et "Plans de maintien dans l'emploi sectorielles" gëtt, déi also tëschent den Sozialpartner ausgehandelt goufen a vum Aarbechtsminister homologéiert goufen.

Déi "Plans de maintien dans l'emploi" gesinn de Prinzip vum Chômage partiel vir, soen awer net wat fir een Niveau vu Chômage partiel ka gi ginn.

Dee gëtt vum Konjunkturrot aviséiert an da vum Regierungsrot decidéiert.

Mir hunn am Dezember festgehalen, dass mer géife fir Januar dëst Joer an och Februar dëst Joer do op maximal 25% vun den Aarbechtsstonnen kéinte Chômage partiel ginn an all deene Secteuren.

Dir wësst dass den Chômage partiel am Prinzip just op ass fir d'Membere vun deene Federatiounen, déi de sektorielle PME ofgeschloss hunn.

Mir hunn eng Exceptioun allerdéngs gemaach wéinst där "Mesure de fermeture" am Horeca, hu mer eng Exceptioun gemaach fir d'Betriber aus dem Horeca-Secteur, déi konnten alleguerten sech umelle fir Chômage partiel ze kréien an net nëmmen déi, déi Member sinn an der Horesca. Dat gëllt souwuel fir Januar wéi och fir de Mount Februar.

Dat betrëfft d'Betriber aus dem Horeca bis zu 25% an all déi Betriber déi Nuetslokaler sinn, d.h. besonnesch d'Discoen, déi kënnen 100% vum Chômage partiel froen, also fir d'Gesamtheet vun hiren Aarbechtsstonnen. Dat ass den "Ist-Zustand", dee mer haut hunn an dee mer och virun deem Konjunkturrot haten, dee mer haut de Moie gemaach hunn.

Da géif ech gären agoen op déi kommend Méint.

De grousse Prinzip hei ass, dass mer géife proposéieren de Chômage partiel COVID-19, deen ech elo just beschriwwen hunn, bis den 1. Juli 2022 progressiv auslafen ze loossen.

Dat betrëfft nach eng Kéier just déi sougenannten "Secteurs vulnérables", déi ech elo just beschriwwen hunn, déi virun der Pandemie - ech mengen och do muss een nach eng Kéier drun erënneren - déi virun der Pandemie nach ni Accès haten zum Chômage partiel, zu der Kuerzaarbecht.

Mir kommen also dann dee Moment zeréck op d'Situatioun vu virun der Pandemie, well et ass de Constat, dass mer lues a lues mussen zeréck an eng gewëssen Normalitéit kommen an dat wäert och gutt phaséiert gi mat deenen "Aiden", mat deem Pak vun Hëllefen, déi de Lex Delles Iech duerno wäert presentéieren.

Et ass wierklech Suerg gedroe ginn, dass hei de Chômage partiel an d'Hëllefen Hand an Hand gi fir de Betriber an där Iwwergangsphas wierklech nach kënne bäizestoen, awer och fir déi néideg Previsibilitéit ze ginn, déi néideg Viraussiicht ze ginn op 5 Méint bis Enn Juni a mir mengen dass dat wierklech all deene Betriber, déi sech och mussen nei organiséieren, nei strukturéieren, wierklech genuch Zäit gëtt fir sech unzepassen un déi nei Realitéit vun enger Welt no der Pandemie.

Mir maachen dat an e puer Etappen: ugefaange mam Mount Februar 2022, also dee Mount deen elo kënnt, well do d'"Fermeture administrative" bis 23 Auer nach ëmmer en vigueur ass, kréien nach wie vor all d'Betriber aus dem Horeca-Secteur Accès op Kuerzaarbecht mat engem Maximum vun 25% vun den Aarbechtsstonnen mat der Ausnam vun den Nuetslokaler déi 100% vun hiren Aarbechtsstonne kënnen indemniséiert kréien.

Eng aner Exceptioun, déi mer am Beräich vum Horeca virgesinn, an dee betrëfft e ganz spezifesche Secteur, deen extra schwéier betraff ass vun der Pandemie, nämlech deem vum Secteur vun den Hotellen.

Do géife mer proposéieren, dass déi fir de Mount Februar nach géife 50% Accès kréien zum Chômage partiel.

D'Hotellerie, wéinst de Reesrestriktiounen, awer och wéinst dem Impakt vun der Pandemie weltwäit, notamment och de ganze Kongresstourismus, ass extra haart betraff an dëser Phas, nach wie vor, och ënnert dem Effekt vun der Omikron-Well an do ass wierklech e Besoin, dat hu mer och haut ganz gutt gesinn an den Echangen déi mer haten am Konjunkturrot, dass dee Secteur wierklech ganz schwaach ass a sou si mer der Meenung, dass mer hei wierklech fir de Mount Februar mat 50% da fir déi Méint duerno, Mäerz, Abrëll, erofgoen op 40% an d'Méint Mee, Juni op 30% erof goen.

Mee dee Secteur vun den Hotelle mat méi enger grousser Intensitéit och iwwert de Chômage partiel opzefänken, wéi déi aner Secteuren, déi awer da relativ normal kënne schaffen.

Deen anere Secteur, deen e bësse speziell ass, dat ass de Secteur vum Evenementiel.

Och do wësse mer dass den Evenementiel vill méi haart betraff ass wéi all déi aner wirtschaftlech Secteuren.

Och do hunn déi verschidde Mesuren, déi an deem leschte Covid-Gesetz geholl gi sinn, dee Secteur extra-haart getraff, iwwert déi Mesurë vun 2G+ awer och iwwert déi verschidden Eventer, déi ofgesot goufen - Dir wësst ganz gutt, dass der keng Invitatioune krut op Receptiounen, Neijoerschreceptiounen, awer och alles wat soss am Evenementiel ass, ass am Fong bal alles ofgesot ginn, sou dass och dee Secteur wierklech quasi flaach läit.

Dofir hu mer och decidéiert fir den Evenementiel, d.h. d'Federatioun LEA, awer och de FEDIL Catering an d'Liewensmëttelhandwierk fir de Mount Februar exzeptionell bis zu 50% vum Chômage partiel vun den Aarbechtsstonnen ze ginn an dann duerno awer erof ze goen op déi selwecht Niveauen wéi déi vun deenen anere Secteuren, déi ech elo an enger Sekonn wäert och beschreiwen.

Fir dass dat alles kann en vigueur kommen, mussen d'Sozialpartner, déi e "Plan de maintien dans l'emploi sectoriel" verlängeren bis Enn Juni.

Dat menge mir dierft net all ze vill problematesch sinn.

Fir Mäerz/Abrëll an dat ass och wierklech eng wichteg Prämiss, fir Mäerz/Abrëll ënnert der Prämiss, dass natierlech déi Mesuren, déi aktuell nach en vigueur sinn, dass déi all opgehuewe ginn.

Dat heescht, do gi mer dovunner aus, dass dat wäert geschéien.

Dat heescht wann déi Mesuren, besonnesch de "Couvre-feu", elo auslafen, Enn Februar, dass déi och net wäerten erneiert ginn.

Dat ass natierlech een optimisteschen Zenario, wou mer dovunner ausginn, dass d'Pandemie sech awer elo e bëssen offlaacht an deene kommende Méint.

An där Hypothees géifen d'Betriber aus dem Horeca-Secteur fir d'Méint Mäerz/Abrëll just nach Accès kréie wann se Member si vun der Federatioun Horesca.

D'selwecht wéi all déi aner Betriber vun deenen anere Federatiounen. Dat heescht do wäert erëm de "Plan de maintien dans l'emploi" just gëlle fir d'Membere vun deene verschiddene Federatiounen a mir géifen och proposéiere fir déi Méint op 20% vun den Aarbechtsstonnen erof ze goen.

Fir d'Méint Mee/Juni, déi lescht Phas also vun deem "Phasing out", 0:20:01.732,0:20:08.534

géife mer dann op 10% erofgoe fir all déi Betriber aus den "secteurs vulnérables", déi ënnert en "Plan de maintien dans l'emploi sectoriel" falen.

Nach eng Kéier: hei hu mer eppes gemaach, wou mir mengen dass et en wierklech generéise System ass, wou mir de Betriber Virlaf ginn, wou mer hinnen eng Perspektiv gi bis Ufank Juli, wat hinne misst erlaben sech nei z'organiséieren.

No 2 Joer an 3 Méint Chômage partiel si mer der Meenung dass mer iergendwann eng Kéier do mussen erëm eraus kommen, an e normale Betrib och kommen, wat de Chômage partiel ugeet. Dir wësst dass de Chômage partiel keen Instrument ass fir all eenzel Betrib ze retten.

Dat ass guer net méiglech, mee et ass een Instrument wat do ass fir deene Secteuren ënnert d'Äerm ze gräifen, déi vulnerabel sinn, déi getraff gi vun enger "Force majeure", vun engem Evenement wat net viraus ze gesi war an hei si mir mat där Pandemie, ware mer do wierklech voll an där Hypothees.

Mee elo wësse mir, wat d'Pandemie mat deene verschiddene Secteure mécht. D'Betriber wëssen dat a si kënnen sech also ëmstellen. Si kënnen hiren "Plan d'affaires" ëmstellen a si mussen sech da gegebenenfalls och reorganiséiere fir dat alles opzefänken.

Dofir komme mir ab Juli 2022 erëm op de Chômage partiel vu virun der Pandemie zeréck.

Dat heescht mir limitéieren den Accès zu deem Instrument op Betriber aus der Industrie.

Nach eng Kéier an dat ass ëmmer déi grouss Reserve, déi ee muss hei formuléiere wann een iwwert déi Pandemie schwätzt.

Dat Ganzt ass natierlech ënnert der Bedingung, dass d'Evolutioun vum COVID-19 net erëm nei Lockdowns oder nei Fermeturen imposéiert.

Mir wësse mat dëser Pandemie, dass mer ni do à l'abri si vun enger Surprise.

Dat hei ass eng Propose, géif ech och gäre betounen, déi vun der ganzer Regierung gedroe gëtt, déi ass duerch de Regierungsrot gaangen, déi ass och gutt iwwerluecht an si gëtt komplettéiert duerch déi nei Aide-Mesuren, déi vum Mëttelstandsminister elo direkt wäert presentéiert ginn.

Ech soen Iech Merci.

[Lex Delles]

Merci villmools.

22 Méint ass et hir, dass Lëtzebuerg huet missen an deen 1. Lockdown goen.

22 Méint haten Héichten an Déiften a waren immens schwiereg fir eist Land, eis Gesellschaft, déi vill Salariéen an awer och natierlech fir eis Betriber.

Kaum een hätt geduecht, wat fir ee laangen Otem mir alleguer bräichten, a virun allem den Tourismus, Horeca-Secteur an Evénementiel, déi um ekonomesche Plang ëmmer erëm am stäerksten duerch déi klengste sanitär Restriktioune betraff waren an och nach ëmmer sinn.

Mir sinn nach net iwwer de Bierg vun dëser Kris an awer trotzdeem kann ee soen, dass mer mir e Liicht um Enn vum Tunnel gesinn an dofir musse mir elo den Après-Crise preparéieren.

Zanter dem Ufank vun der Pandemie setzt d’Regierung op Hëllefsmesüren fir eis Betriber z’ënnerstëtzen an Aarbechtsplazen och kënnen z‘erhalen.

D’Regierung huet ni gezéckt nozebesseren, z'adaptéieren an d’Mesuren ze verlängere wann d’Situatioun dëst och erfuerdert huet.

Dat weisen och déi 11 verschidden Hëllefsregimmer, déi mir als en place gesat hunn.

Domadder sinn iwwer 548 Milliounen Euro un eis mëttelstänneg Betriber an och un d'Independante gaangen.

Et héiert een heiansdo an dësem Kader Leit vun Almose schwätzen.

Ech mengen awer éischter, dass een hei muss kënne vun engem Investment schwätzen, en Investment an d’Zukunftsfäegkeet vun eise Betriber an eng Preparatioun vun engem "Après-Crise", fir datt mer och an Zukunft nach Betriber hunn, déi kënnen funktionéieren an déi an der "Après-Crise" staark do sti fir kënne weider ze funktionéieren, weider eis Ekonomie kënnen z'ënnerstëtzen an och weiderhi kënnen dat maache firwat se do sinn.

Kee Betrib wëll op staatlech Hëllefen ugewise sinn, an ech weess, dass et villen Entrepreneure schwéier gefall ass, fir iwwerhaapt esou Aiden unzefroen.

En Entrepreneur huet a senger DNA, dass e schaffe wëll, an ech hoffen, dass mir eis och an Zukunft genau ëm dat erëm këmmere kënnen, nämlech eise mëttelstännege Betriber, dee beschtméiglechste Kader ze schafen, fir dass si hir Aarbecht maache kënnen.

A genee fir dohinner ze kommen, ass et elo wichteg eise Betriber ze hëllefen, fir d’"Sortie de crise" ze meeschteren.

Et ass souwuel vum Här Fayot, wéi vum Här Engel schonn ugeschwat ginn: dee wichtegste Punkt ass d'Previsibilitéit.

D'Previsibilitéit dass de d'Betriber elo wëssen, wourop se sech an deenen nächste Méint kënnen astellen.

Dofir alleguerten déi Presentatioun, déi vum Här Fayot gemaach ginn ass, fir ze wëssen, wou gi mer hin mam Chômage partiel an ebe grad do ass et wichteg, de Chômage partiel an déi verschidden Aiden-Regimmer gräifen aneneen, si wichteg, dass se komplementar sinn, si wichteg dass se matenee funktionéieren.

Dofir hu mer an der Regierung decidéiert fir iwwert de Februar eraus nach 4 Méint, also bis Enn Juni, eis Aiden-Regimmer ze verlängeren an dëst an der Optik vun engem "Phasing out".

Mir maachen dat fir de Betriber de Wee zeréck an eng Normalitéit kënnen ze vereinfachen an eng Relance kënnen ze begleeden. Mir wëlle mat dëser Annonce de Betriber Planungssécherheet ginn, fir dass si wëssen, wou mir iwwer déi nächst Méint mat den Aiden histeieren an och wësse wéi d'Aiden an de Chômage partiel an Zukunft wäert ausgesinn.

Als klenge Rappell: eisen Hëllefsregimm baséiert am Ament virun allem op zwou Aiden.

Dat ass 1. d‘"Aide de relance" an 2. d’"Aide aux coûts non couverts".

Béid Aiden wäerte fir 4 Méint an enger adaptéierte Form weiderlafen.

Opgrond vun den neie sanitäre Restriktiounen, déi, Stand haut, bis Enn Februar lafen, besonnesch der Obligatioun fir d’Caféen a Restauranten d'Fermeture ëm 11 Auer owes operluecht huet, hate mir eréischt am Dezember d’Intensitéit vun den Aiden no uewen ugepasst an dëst bis Februar.

Dat war souwuel an der "Aide relance", wou mer vun 1.000 Euro op 1.250 Euro pro Salarié, dee schafft, eropgaange sinn, wéi awer och an der "Aide coûts non couverts", wou mer vun der "Base éligible" vun den Depense vun der Entreprise 75% geholl hunn, mer dunn ebe mat deene méi staarke Restriktiounen 100% vun deenen Chargen en considération geholl hunn an dovunner d'Aide ausbezuelt hunn. Dat bis de Mount Februar inclus.

Mir wäerten also vu Mäerz un erëm bei der "Aide coûts non couverts" op den alen Niveau vun der Héicht vun der Aide zeréck kommen, dat heescht et ginn erëm 75% vun de "Charges d’exploitation" fir d’Berechnung vun der Aide zeréckbehalen.

An dovunner ginn da jee no Gréisst vun der Entreprise, wéi et och scho bis elo war, 70 oder 90% vun de Käschte vum Staat iwwerholl.

Fir dës Aide ze kréien, muss een och weiderhin nach eng Perte vu mindestens 40% vum "Chiffre d'affaires" vun 2019 kënne virweisen Dës Aide wäert vu Mäerz un, sech och nëmmen nach un d’Hebergementsbetriber riichten, well dëse Secteur och nach mëttelfristeg den Impakt vun der Kris wäert spieren.

Am Businesstourismus wäert d’Reprise, sou wéi et och schonn ugeschwat ginn ass, natierlech vill méi lues gräifen, wéi och alleguerten déi international Etüden dat weisen.

Fir d’Hotellerie an déi aner bis ewell eligibel Secteuren, d.h. d'Restauranten, d'Caféen, den Evenementiel, d'Kultur, den Divertissementssecteur an d’Vente vun neien Autoen wäert d’"Aide de relance", weiderlafen.

Dëst och bis Enn Juni. Hei muss eng Perte vu mindestens 25% Perte vum "Chiffre d’affaires" virgewise ginn.

Mir wäerten hei e "Phasing out" virgesinn, fir de Betriber natierlech en doucen Iwwergang an d‘Normalitéit ouni Aiden ab 1. Juli da kënnen z‘erméiglechen.

Vu Mäerz bis Abrëll ass eng Direkthëllef vun 1.000 Euro pro Salarié, dee schafft, virgesinn.

Am Mee an am Juni läit dëse Montant bei 500 Euro.

D’Salariéen am Chômage partiel, wou d'Entreprise haut nach eng Aide vun 250 Euro pro Salarié am Chômage partiel ass, wäert net méi consideréiert ginn. Dat heescht, dass also wann en Salarié an der Entreprise am Chômage partiel ass, wäerten se net méi kënnen iwwert de "Fonds de relance" eng Aide vun 250 Euro kënne kréien. Dëst bis Juni inclus.

Ech well awer zum Schluss nach betounen, dass dëst en Zenario vun Aiden, vu Chômage partiel ass, sou wéi d'Regierung dat och an deene leschte Méint, an deene leschten 22 Méint, iwwert déi ganz Kris, schonn annoncéiert huet, e Zenario dee natierlech viraussetzt, dass aus sanitärer Siicht mir eis an enger "Sortie de crise" befannen an dass och keng weider Restriktiounen op d'Ekonomie wäerten duerkommen.

Mir hunn an der Vergaangenheet ëmmer erëm d’Héicht vun den Aiden un déi reell Aschränkunge fir d’Ekonomie ugepasst, och wann dat ganz opwänneg war an ëmmer erëm a Adaptatiounen hu misse gemaach ginn.

D’Regierung ass sech Eens, dass mir eis Betriber bis zum Schluss vun dëser sanitärer Kris wëlle begleeden, fir och no dëse schwéieren Zäiten nach kompetitiv a staark Betriber zu Lëtzebuerg ze hunn.

Merci.

[Persoun am Sall]

Froen?

[Journalist]

Dir hutt grad gesot, datt mer aus sanitärer Siicht aus, dem Wee aus der Kris eraus sinn.

Awéifern ass dat da kompatibel mat de Gespréicher iwwert eng Impfflicht?

[Lex Delles]

Ech hu gesot, dass mir natierlech hei eis Aiden, souwuel d'Aide-Regimmer, wéi awer och de Chômage partiel ëmmer erëm un déi sanitär Situatioun upassen.

Dat heescht an et huet een et och iwwert déi lescht Méint gesinn, ech hat virdru gesot, 11 verschidden Aide-Regimmer, déi ëmmer erëm ugepasst ginn ass.

D'leschte Kéier nach am Mount Dezember, wou ee gesinn huet, dass nei Fermeturë komm sinn. Sief dat um 11 Auer owes d'Spärrstonn, wéi awer och Rassemblementsreegelen, déi changéiert hunn an datt et grad dowéinst wichteg ass, dass mer ëmmer erëm upassen.

Dofir hei, wa mer an där Situatioun sinn, d'COVID-Gesetz leeft den Ament nach bis den 28. Februar.

Dann sinn hei d'Aiden, déi ab Mäerz, souwuel de Chômage partiel, wéi d'Aiden, déi ab Mäerz wäerte gräifen, ëmmer erëm ënnert der Konditioun, dass natierlech näischt un der sanitärer oder dass mer dann an engem Kader vun enger Reprise kommen.

D'Erfarungswäerter aus deene leschten 2 Joer weisen eis, dass ëmmer manner Demanden an deene Méint och komm sinn, well d'Situatioun do ëmmer erëm besser war. Mee de wichtegste Message heivun ass: d'Previsibilitéit.

Mir mussen de Betriber Previsibilitéit gi fir kënnen Aiden, Chômage partiel, wéi funktionéiere mer weider, fir dass d'Entreprisen och kënnen sech op dat astellen, wat wäert kommen.

[Journalistin]

Catherine Kurzawa de Paperjam.

Monsieur Engel a pointé du doigt les chiffres encourageants sur le fonds de l'emploi pour justifier la diminution, puis l'élimination des aides.

Je voulais savoir s'il y a d'autres paramètres qui ont encouragé cette décision C'est ma première question.

Et la deuxième question c'est que dans le secteur horeca, on m'a confié redouter l'impact de la hausse récente des coûts de l'énergie, ainsi que ceux de la main d'oeuvre, qui va donc entrer en collision avec la mise à l'arrêt de ces aides.

Est-ce que vous ne craignez pas un effet boomerang dû à cette conjoncture ?

Merci.

[Lex Delles]

Merci villmools. Ech menge fir direkt déi 2. Fro virzegräifen, mir schwätzen hei, alles wat presentéiert ginn ass, si COVID-Aiden.

Dat heescht, sou wuel de Chômage partiel, wéi Aiden déi ausbezuelt ginn, sinn Aiden, déi ausbezuelt ginn, well mer Restriktiounen hunn, déi enger sanitärer Kris verschëllt sinn an dofir dat natierlech och just eng Äntwert sinn op Probleemer am Secteur wéinst enger sanitärer Kris.

Op der anerer Säit, déi Zuelen déi presentéiert gi si vum Här Engel, just fir Är Fro nach eng Kéier ... Pardon.

[Journalistin]

Les chiffres sont encourageants sur le Fonds de l'emploi - Donc je voulais savoir s'il y avait d'autres paramètres que les chiffres ...

[Lex Delles]

Jo.

Merci Villmools. Mir gesinn eben grad dass d'Demanden, déi mir erakréien, do maache mir e Screening natierlech vun all den Demanden, souwuel an den "Aides coûts non couverts" wéi an den "Fonds de relance", déi mer um Ministère erakréien, an deene leschte Méint ganz staark erof gaange sinn. Mir schwätzen hei vun 75 bis 80% manner Demanden, déi mer kritt hunn fir verschidden Regime d'Aiden.

Et muss een awer natierlech der Fairness halber dozou soen, dass déi Aiden, déi elo ugefrot ginn, nach kënne bis Mäerz ugefrot ginn, d.h. wann een am November, Dezember Perten hat, oder am Oktober, da kann een déi nach bis Mäerz ufroen.

Trotzdeem, wat mer an deenen héijen Zäite gesinn hunn, wann komplett Fermeturë waren oder sou, sinn d'Aiden direkt eng, zwou, dräi Wochen nom Ofschloss vun deem Mount um Ministère erakomm fir sou séier wéi méiglech kënne Liquiditéiten an d'Betriber ze kréien.

Do gesi mer elo, dass d'Aiden ganz staark zeréckgaange sinn. D'Demande d'Aiden.

Dass ganz vill Betriber, ausser d'"Aides coûts non couverts", déi gräift bei enger Perte vu 40% vum "Chiffre d'affaires", erofgaange sinn op eng "Aide relance", déi gräift bei enger Perte vu 25% vum "Chiffre d'affaires" an dass mer souguer an där Aide vill manner Betriber hunn. Dat heescht dass och eng ganz Rëtsch Betriber guer keng Aide méi kënnen ufroen, well se d'Perten net hunn, sou dass mer do an enger gewëssener Reprise sinn.

Dem Här Engel wollt nach komplettéieren.

[Georges Engel]

Ech wollt villäicht nach just ee Wuert dobäi soen, wat den Här Delles elo gesot huet.

Wann een gesäit, dass d'Zuele vum Aarbechtsmaart haut déi sinn, wéi virun der Kris, dann ass dat natierlech en optimisteschen ... eng optimistesch Vue, déi awer och reell iergendwou ass, well se awer weist, dass mer eis gutt erholl hunn aus dëser Kris a wann een dann och nach weess, datt zousätzlech an dat rejoignéiert dat, wat den Här Delles elo grad gesot huet, dass mer am Joer 2021 eng Progressioun vum PIB hate vu 7% an dass d'Prognose fir 2022 3 a Komma Eppes bedeit, sou kann ee schonn vun enger méi positiver Vue ausgoen, datt sech den Aarbechtsmaart dann och hei positiv entwéckelt.

[Journalist]

Bonjour. Olivier Loyens pour L'essentiel.

Une question concernant le chômage partiel, mais par rapport aux dégâts liés aux inondations de juillet dernier.

Selon les chiffres de décembre du chômage partiel, onze entreprises avaient déposé des demandes. Je voulais savoir ce qu'il en était aujourd'hui ?

[Franz Fayot]

En ce qui concerne les inondations, nous avions encore pour le mois de février, dix entreprises qui avaient introduit des demandes au titre du chômage partiel force majeure.

Donc pour les inondations, les chiffres sont plus ou moins égales.